

Check-list for Work VISA L/N ART 22/23 (“D” type)
Documenti richiesti per visto per Lavoro Subordinato L/N ART 22/23 (Tipo “D”)
 যোগ্য ওয়ার্ক ভিসা L/N ART 27 (“D” টাইপ) এর জন্য চেকলিস্ট

Required documents/Documenti necessary/প্রয়োজনীয় নথিসমূহ		Y	N
1.	National (“D”-Type) visa application form, original Form must be duly filled in English or Italian, and signed by the applicant Formulario di richiesta visto Schengen (tipo “D”), in originale Il formulario deve essere debitamente compilato in lingua inglese o italiana, e firmato dal richiedente il visto জাতীয় (“D”-টাইপ) ভিসার জন্য আবেদনপত্র আবেদনপত্রের মূল কপিটি ইংরেজি বা ইতালিয়ান ভাষায় সঠিকভাবে পূরণ করে অবশ্যই আবেদনকারী কর্তৃক স্বাক্ষরিত হতে হবে।		
2.	One recent photo Photos must be ICAO format (3.5 x4.0 cm, color photo with white background, taken within the last 6 months). Una foto formato tessera <i>La foto deve essere fatta secondo il formato ICAO (3.5 x4.0 cm, foto a colori con sfondo bianco, scattata negli ultimi 6 mesi).</i> একটি সদ্য তোলা ছবি ছবিটি অবশ্যই (ICAO) ফরম্যাটের হতে হবে (৩.৫ x ৪.০ সেমি, সাদা ব্যাকগ্রাউন্ডের রঙিন ছবি, যা বিগত ৬ মাসের মধ্যে তোলা হয়েছে)।		
3.	Valid Passport + one copy of the bio-data page Passport must be valid for at least for 15 months from the date of application. The passport must have at least two blank and unmarked visa pages. Passaporto in corso di validità + copia della pagina con i dati biometrici <i>Il passaporto deve avere una validità residua di almeno 15 mesi dal momento della presentazione della domanda di visto. Il passaporto deve avere almeno due pagine visti non utilizzate.</i> বৈধ পাসপোর্ট + বায়োডাটার কপি পাসপোর্টের মেয়াদ আবেদন জমার তারিখ থেকে কমপক্ষে ১৫ মাস পর্যন্ত থাকতে হবে। পাসপোর্টে অবশ্যই কমপক্ষে দুটি খালি এবং অব্যবহৃত পৃষ্ঠা থাকতে হবে।		
4.	Copy of the “Nulla osta” issued by the SUI (Sportello Unico per l’Immigrazione) In order to avoid long delays in the issuance of the visa, make sure the data of the applicant are correct on the aforesaid “Nulla Osta” (name, surname, gender and date of birth) “Nulla Osta” rilasciato dallo Sportello Unico per l’Immigrazione <i>Al fine di evitare ritardi nel rilascio dei visti, si prega di voler controllare l’esattezza dei dati anagrafici dei richiedenti (nome, cognome, sesso e data di nascita)</i> SUI (Sportello Unico per l’Immigrazione) কর্তৃক ইস্যুকৃত “Nulla Osta”-এর অনুলিপি ভিসা ইস্যুতে অপ্রয়োজনীয় বিলম্ব এড়ানোর জন্য, “Nulla Osta”-তে আবেদনকারীর তথ্য (নাম, পদবি, লিঙ্গ এবং জন্মতারিখ) সঠিকভাবে উল্লেখ রয়েছে কি না, তা নিশ্চিত করুন।		

5.	Documentation proving participation and completion of educational and vocational training and civic-linguistic activities in their country of origin as provided for by Article 23.1 of Legislative Decree No. 286/1998. <i>As part of programs approved by the Italian Ministry of Labor and Social Policies, the Italian Ministry of Education and Merit, or the Italian Ministry of University and Research.</i> Documentazione comprovante la partecipazione ed il completamento di attività di istruzione e di formazione professionale e civico-linguistica nel suo Paese di origine previsti dall'art. 23.1 del Decreto legislativo n. 286/1998. <i>Nell'ambito di programmi approvati dal Ministero del lavoro e delle politiche sociali, dal Ministero dell'istruzione e del merito o dal Ministero dell'università e della ricerca.</i> উৎস দেশে শিক্ষামূলক, পেশাগত প্রশিক্ষণ এবং নাগরিক ও ভাষাগত কার্যক্রমে অংশগ্রহণ ও সফলভাবে সম্পন্ন করার প্রমাণপত্র আইনগত ডিক্রি নং ২৮৬/১৯৯৮-এর ধারা ২৩.১ অনুযায়ী, আবেদনকারীর নিজ দেশে শিক্ষামূলক, পেশাগত প্রশিক্ষণ এবং নাগরিক ও ভাষাগত কার্যক্রমে অংশগ্রহণ ও তা সফলভাবে সম্পন্ন করার প্রমাণপত্র। এসব কার্যক্রম অবশ্যই ইতালির শ্রম ও সামাজিক নীতি মন্ত্রণালয় (Italian Ministry of Labor and Social Policies), ইতালির শিক্ষা ও মেধা মন্ত্রণালয় (Italian Ministry of Education and Merit) অথবা ইতালির বিশ্ববিদ্যালয় ও গবেষণা মন্ত্রণালয় (Italian Ministry of University and Research) কর্তৃক অনুমোদিত কর্মসূচির আওতায় সম্পন্ন হতে হবে।	
----	---	--

The Embassy reserves itself the right to request any supplementary document not mentioned in the present checklist.

L'Ambasciata si riserva la facoltà di richiedere documenti supplementari non menzionati nel presente elenco

প্রদত্ত চেকলিস্টে উল্লেখ না থাকা সত্ত্বেও দূতাবাস যেকোনো অতিরিক্ত নথি চাওয়ার অধিকার স্বীয় ক্ষমতাবলে সংরক্ষণ করে।